

FERIAS

Smopyc 2021, gran escenario para exhibir la fortaleza y la reactivación del sector

Con la mirada puesta en la reactivación total de la economía, el equipo de Feria de Zaragoza -y en particular, el de Smopyc- trabaja incansablemente para ofrecer un espacio, del 17 al 20 de noviembre, que contribuya a exhibir el músculo empresarial de un sector marcado por su capacidad de adaptación y su profesionalidad.

Así, a pocos meses vista, Smopyc 2021 se presenta como la cita para los profesionales de una industria esencial para volver a la senda del crecimiento y que da muestras de la madurez de un mercado que, tras la crisis, se prevé salga fortalecido. Smopyc vuelve al calendario con la esperanza de un futuro halagüeño y, para ello, cuenta con el apoyo de las empresas que, a pesar de los momentos de incertidumbre, no han cejado en su respaldo al salón de referencia del sur de Europa.

En este sentido, Smopyc, que tendrá lugar en la capital aragonesa, será la plataforma de lanzamiento para el sector profesional y asienta esta celebración en factores como la innovación, la tecnología y la diferenciación. La XVIII edición del Salón Internacional de Maquinaria de Obras Públicas, Construcción y Minería ofrecerá, de nuevo, soluciones y mejoras tecnológicas a las empresas, que en un número importante ya han confirmado su presencia en el salón, con nuevas inscripciones a lo largo de 2021.

Para manifestar el apoyo y el compromiso del sector con Smopyc, hubo en las instalaciones de Feria de Zaragoza una reunión entre el equipo que conforma el salón y los miembros que dan forma a ELEVA, una nueva agrupación de asociaciones, que nace con el objetivo de contribuir a mejorar el sector y volver a posicionarlo en los primeros puestos de la economía. ELEVA acogió la presencia de su secretario General, David Ruiz Garzón; Anmopyc, con su director Gerente, Jorge Cuartero, mientras que por parte de Anapat participó Antonio Casado como secretario General y también estuvo presente el de Aece, Juan Pablo Viniestra. Todos manifestaron el interés y compromiso del sector y de los profesionales por la cita

trienal que organiza la institución ferial aragonesa y que es el epicentro de la innovación y la tecnología al servicio de la industria de la construcción.

Cabe indicar que el informe anual del Committee for European Construction Equipment (CECE), presentado hace unas semanas, apuntaba a este sector como uno de los que mejor ha sabido adaptarse a la situación de la pandemia, mostrando flexibilidad y resiliencia, al tiempo que ofrecía una cara positiva para el futuro. Según este estudio, en el primer trimestre de 2022 se espera un fuerte incremento sectorial en toda Europa, mientras que para 2021 realiza un incremento del 5% en equipos de construcción y destaca que las ventas de maquinaria cayeron un 6,2% en 2020, cifra muy inferior a la que se dio en otros sectores profesionales y que revela la elevada capacidad de este mercado, tanto a escala nacional como europea.

Según las previsiones del mercado de la maquinaria, este atraviesa un buen momento y ofrece una visión optimista para los próximos meses, así como una tendencia al alza. Un mensaje que comparte Smopyc, que espera reunir a todo el sector de la construcción de la península ibérica y la Europa meridional. ●

www.smopyc.es



Imagen de la reunión mantenida en las instalaciones de Feria de Zaragoza entre el equipo de Smopyc y los miembros que componen ELEVA

BEZARES

Nuevo equipo de medición para los procesos productivos

Dado que la calidad y la productividad son ventajas competitivas clave para Bezares, es fundamental que sus equi-

pos de medición proporcionen toda la información precisa y necesaria para sus procesos productivos.

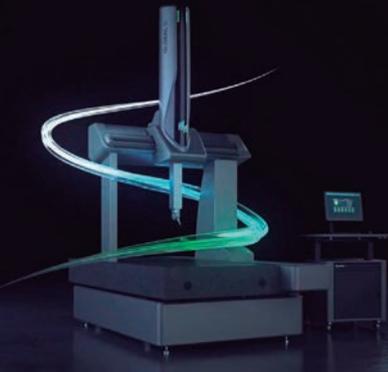
Por ello, Bezares ha adquirido una nueva CMM Dea Global S Green 7.10.7, un modelo de última generación diseñado por Pininfarina y desarrollado por Hexagon Metrology, con una precisión superior a 2 μm , duplicando así la de su equipo anterior.

Esta nueva instalación aporta ventajas clave, en comparación con los equipos anteriores, tales como:

- 400% de aumento en la productividad de la medición
- Aumento de 3 veces en el volumen de la pieza a medir
- Medición en una sola postura para la mayoría de los productos.

Además, ofrece la posibilidad de ampliar aún más sus capacidades en el futuro con tecnologías como el escáner láser 3D. El nuevo equipo de medición estará en pleno funcionamiento en junio de 2021 y Bezares seguirá mejorando sus productos y procesos de producción de acuerdo con su PMCP. ●

El nuevo equipo de medición para los procesos productivos de Bezares



BZ
bezares s.a.

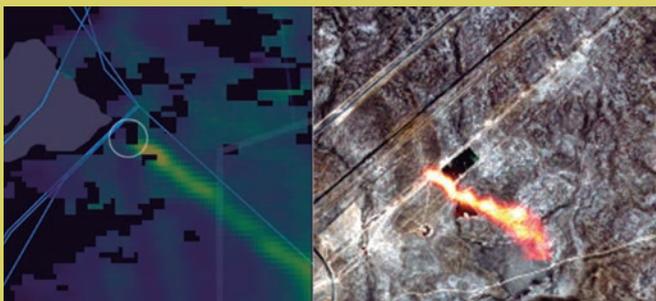
bezares.com

(Véase la sección Guía del Comprador, pág. 255)

CONDUCCIONES

Control de las emisiones de metano de los gasoductos

Por primera vez, los científicos, gracias a los datos de los satélites de las misiones Copernicus - Sentinel, son capaces de detectar penachos de metano que se escapan de los gasoductos de todo el mundo. El metano (CH_4) es uno de los gases de efecto invernadero más potentes, solo superado por el dióxido de carbono (CO_2) en su contribución global al cambio climático.



Puntos calientes de metano en un gasoducto en Kazajistán -
Copyright: contains modified Copernicus data (2020), processed by Kayrros

El sector energético, que incluye el petróleo, el gas natural y el carbón, es una de las mayores fuentes de emisiones de CH_4 .

Según la Agencia Internacional de la Energía (AIE), las operaciones de petróleo y gas en todo el mundo emitieron algo más de 70 Mt de metano a la atmósfera solo en 2020.

Hasta hace poco, el debate en torno a las emisiones de metano durante el transporte de gas natural se centraba en instalaciones y dispositivos defectuosos que daban lugar a pequeñas emisiones "fugitivas" o involuntarias. Gracias a potentes tecnologías, como los datos satelitales de alta resolución, los científicos pueden ahora subrayar el impacto de las emisiones frecuentes e intencionadas de metano.

Muchas de las emisiones de metano se producen durante el transporte, ya que los operadores optan por ventilar el gas durante las operaciones rutinarias de mantenimiento.

El director de la misión Copernicus Sentinel-5P de la ESA, Claus Zehner, comenta: "El uso por parte de Kayrros de las imágenes de Copernicus Sentinel-2 y Sentinel-5P para detectar puntos calientes de metano no solo es un gran logro técnico, sino que es enormemente beneficioso para el planeta. Muestra cómo la innovación de vanguardia puede aprovechar los datos de los programas Copernicus para obtener beneficios más allá de lo que podría haberse imaginado cuando estos programas se pusieron en marcha inicialmente." ●

EMPRESAS

Grupo Cartés distribuye los aireadores desecantes DES-CASE

Grupo Cartés, con una experiencia de más de 50 años ofreciendo soluciones en filtración, distribuye la marca DES-CASE en España, cuyo portfolio incluye una variada gama de aireadores desecantes, una solución económica y sencilla que permite evitar costosas averías en los sistemas hidráulicos sin requerir elevadas inversiones.



ENCOUNTERS

Achema Pulse brings the “who’s who” of the process industry onto the virtual stage

Find out about a new pump? Discuss the hydrogen economy virtually with CEOs from all over the world? Or listen to a research lecture on the simulation of fluids? Achema Pulse offers all this and much more with its live programme on 15 and 16 June 2021.

The spectrum of offers ranges from overarching questions that concern the whole process industry to product presentations and scientific lectures. Prospective participants already find

a treasure trove of lectures, panel discussions and workshops on the website and more topics will be added daily. To ensure that participants always have an overview, the programme is structured in different strands:

- The three live stages broadcasting from Frankfurt provide space for overarching trends and innovations. The line-up of board members from industry leaders who will comment on current issues in chemistry, plant engineering, laboratory and pharmaceutical production in interviews and panel discussions includes Jürgen Nowicki (Linde), Martin Vollmer (Clariant), Klaus Schäfer (Covestro), Melanie Maas-Brunner (BASF), Eckard Eberle (Siemens Process Automation), Jörg Pieper (Romaco) and Andreas Widl (Samson). Highlight sessions on hydrogen, artificial intelligence, chemical recycling and biological production systems will bridge the

gap between vision and practice. The “Laboratory of the Future” will present use cases live from the stage in Frankfurt, and there will also be a live demonstration on the topic of “5G”. The experience of setting up vaccine production last year, as well as modularisation, data security and international sustainability initiatives in the chemical industry will be discussed. In addition, there will be the finals of the Achema Innovation Challenge and pitches from the Achema Start-up Award finalists, as well as numerous other programme items highlighting the world of the process industry from all perspectives.

- With almost 100 hours of programme, the congress focuses on application-oriented research. It puts all aspects of plant engineering, process and reaction engineering and many other topics in the light of current research results. Scientists

DES-CASE, marca premium presente en primeros equipos, colabora en la mejora de los procesos productivos, además de incrementar la eficiencia y ayudar a reducir la huella ambiental.

Los aireadores desecantes DES-CASE reemplazan el tapón antipolvo estándar o el tapón respirador OEM en el equipo, ofreciendo una mejor filtración para proteger incluso contra las partículas más pequeñas y la humedad que destruyen la efectividad de la maquinaria y causan tiempo de inactividad y costosas reparaciones.

Su elemento filtrante elimina las partículas a medida que el aire ingresa en el equipo a través del respiradero, mientras que las perlas desecantes retienen la humedad.

Grupo Cartés cuenta con una amplia

gama de aireadores desecantes DES-CASE que cubren las necesidades de diversos sectores e industrias:

- Aireadores desecantes estándares
- Gama VentGuard™
- Gama Extended®
- Aireadores conectados
- Aireadores TDB
- Aireadores HydroGuard®
- Aireadores XD (Extreme Duty)
- Aireadores RS (Rebuildable Steel).

En Grupo Cartés saben que el 80% de los fallos en sistemas hidráulicos y de lubricación están ocasionados por la contaminación del aceite. Por eso, están en la constante búsqueda de soluciones que maximicen la limpieza de los lubricantes y mejoren su control. El objetivo de la compañía es conseguir un ahorro sustancial en los costes pro-

ductivos y de reparación, evitar paradas innecesarias y alargar los periodos entre mantenimientos en las industrias en las que trabajan, lo que redundará en una mayor vida útil de partes críticas y sistemas, eficiencia y rentabilidad económica para las empresas con las que colaboran. ●



and users discuss which solutions are needed, what is technically possible and which major topics will move the process industry in the future.

- *In the Exhibitor Channels, participants can find out more about what the more than 870 exhibitors taking part in Achema Pulse have to offer. They cover the entire range of technologies relevant to the chemical, pharmaceutical or food industries. The exclusive partners of Achema Pulse, such as Ekato, Emerson, Excellence United, GEA, OPC Foundation, Romaco and Siemens, will stream their own extensive and top-class programme around their products and services on their own premium channels.*
- *And in the Workshop Channels, a limited number of participants can have an exclusive in-depth exchange with technology and solution providers. These offers thus optimally complement the*

exhibitors' profiles and information, which will already be accessible on the platform from 31 May.

Achema Pulse exploits the possibilities of a virtual platform by offering space for a wide variety of formats and topics and at the same time presenting them clearly and making them easily accessible - without wasting time by changing rooms and with the possibility to contact speakers and experts easily. The interactive event calendar offers numerous search and filter options to make a note of important dates. For those who, despite all their planning, cannot follow all the events live, the recordings will continue to be available in the follow-up until the end of June.

The complete programme of Achema Pulse is accessible with a Premium+ ticket, which is available at the early bird rate until 31 May 2021.

All further information on the programme at: <https://www.Achema.de/en/the->

Achema/congress-programme Achema is the world forum for chemical engineering, process engineering and biotechnology. Every three years the world's leading show for the process industry attracts around 3,800 exhibitors from over 50 countries to present new products, processes and services to 150,000 professionals from all over the world. The spectrum ranges from laboratory equipment, pumps and analytical devices to packaging machinery, boilers and stirrers through to safety technology, materials and software, thus covering the entire needs of the chemical, pharmaceutical and food production industries. The accompanying congress, featuring 800 scientific lectures and numerous guest and partner events, complements the wide range of themes of the exhibition. The next Achema will take place from 4-8 April 2022 in Frankfurt am Main. ●

www.achema.de

WMFTG

Bombas que erradican los problemas de gestión de la levadura en una cervecera alemana

Las bombas Certa Sine de Watson-Marlow Fluid Technology Group (WMFTG) han sustituido a las bombas rotativas de lóbulo en la cervecera familiar alemana Hofmann, eliminando así los pro-

blemas de desprendimiento de gases y potenciando la eficiencia de la bomba. En el proceso de la elaboración de cerveza, al finalizar el proceso de fermentación la levadura se recupera (o se cosecha) para su reutilización. No obstante, una gran parte de esta levadura se asienta en el fondo del tanque de fermentación donde puede dar lugar a masas compactadas que requieren de bombas con gran capacidad de succión para poder absorber la levadura sólida del tanque.

La levadura forma burbujas de manera natural durante la fermentación y puede crear problemas de gases (bloqueo por gases) en las bombas utilizadas para recolectarla. El bloqueo por gases causaba problemas serios y continuados en las bombas de lóbulo de la firma Hofmann como, por ejemplo, la reduc-

ción del caudal. Este efecto se notaba especialmente debido a la necesidad de grandes tubos de succión entre los diferentes tanques de levadura y la estación de bombeo.

Para superar estos retos, Hofmann invitó a WMFTG para evaluar qué aplicación sería conveniente y escuchar sus consejos. Se plantearon diferentes condiciones como, por ejemplo, el requisito de gestionar diferentes viscosidades de levadura, la necesidad del autocebado y la eliminación del bloqueo por gases. Teniendo presentes estas ideas, a Hofmann se le aconsejó incorporar una bomba de la serie MasoSine Certa 200. Certa ofrece una alta capacidad de succión y un alto caudal. Este nivel de rendimiento es estable incluso con diferentes cepas/viscosidades de levadura y longi-

ENCUENTROS

EFINTEC reunirá por primera vez en un mismo espacio a fabricantes, instaladores y distribuidores

FEGICAT (Federación Catalana de Empresas Instaladoras) avanza en los preparativos de la II Exposición y Foro de las Empresas Instaladores y Nuevas Tecnologías (EFINTEC), que será los días 14 y 15 de octubre en el Pabellón 1 de la Feria de Barcelona-Montjuic. Será una de las primeras ferias presenciales desde el inicio de la pandemia. Contará con la presencia de fabricantes y distribuidores de referencia.

La primera edición de EFINTEC se celebró en 2018 con éxito en número de visitantes y expositores. Más de 3.200



personas visitaron los cerca de 120 expositores en un espacio de 7.500 m². Este año, FEGICAT prevé recibir unos 8.000 visitantes y más de 150 expositores en 13.000 m².

EFINTEC cuenta con el apoyo de las principales instituciones y fábricas de ámbito nacional e internacional. La Generalitat de Catalunya, el ICAEN, la Cámara de Comercio de Barcelona, PIMEC, CONAIF, Fomento de Trabajo y FENIE son algunas de estas instituciones. “El

apoyo institucional que está recibiendo demuestra que celebrar ferias presenciales es necesario para reactivar la economía y la actividad del sector”, declara Raúl Rodríguez, director General de FEGICAT.

EFINTEC reunirá por primera vez en un mismo espacio a fabricantes, distribuidores e instaladores tal y como avanzó Rodríguez a los medios en abril. Los principales fabricantes del sector, así como distribuidores de Cataluña han confirmado su asistencia a EFINTEC, por ser la feria de referencia del sector instalador. EFAPEL, Simon, AIC, Testo o Circutor son algunos de los primeros fabricantes confirmados. Respecto a los distribuidores ya han confirmado su asistencia Fontgas, Magserveis o Sencor, entre otros. EFINTEC presentará un diseño que respeta las medidas de prevención frente a la covid-19 con espacios diáfanos y abiertos, así como actividades escalonadas para garantizar la seguridad de los asistentes.

El epicentro de la cita es el espacio denominado “Ágora Central”, donde se desarrollarán los actos más importantes del salón, como las ponencias magistra-

tudes de tuberías. De hecho, incluso la levadura compactada se retira con facilidad del depósito de fermentación. La tecnología de bombeo Certa está prácticamente libre de pulsos, ofrece un caudal constante a pesar del cambio de producto y las condiciones del sistema y, de esta manera, ofrece una transferencia controlada de la levadura. Debido a la acción de bombeo continua y suave la bomba está siempre absorbiendo levadura del fondo del tanque y evita la formación de cualquier turbulencia que podría producir la mezcla de la cerveza con la levadura asentada. Esta transparencia permite al maestro cervecero detectar inmediatamente el momento en que el proceso de retirada de levadura se completa y puede detener la bomba antes de que se empiece a perder cerveza.

Otra ventaja adicional de la tecnología Certa es su bombeo de baja fricción. La presencia de una elevada fricción puede producir una cerveza de poca calidad, además de un uso y costes elevados de levadura, problemas que se evitan gracias al uso de bombas Certa. Fue gracias a una combinación de estos factores lo que motivó que Hofmann instalara bombas Certa 200 que le llevaron a un merecido éxito continuo en la recogida de la levadura. El maestro cervecero ha manifestado desde entonces que el mantenimiento sencillo realizado por el personal de la cervecera y la rápida limpieza CIP (*cleaning-in-place*) son ventajas añadidas. A este respecto, la sencillez de las bombas Certa reduce los ciclos CIP y la cantidad de agua y agentes de limpieza necesarios. ●



les. Considerando que es el punto de referencia de EFINTEC, el Ágora Central se ha diseñado de manera que se respeta tanto la distancia mínima como el aforo. El Ágora, con un diseño conceptual e innovador, está aislada acústicamente y, además de las zonas de ponencia y plotea, cuenta con pantallas gigantes para que se pueda seguir los actos desde fuera y desde dentro de la sala.

Otros espacios pensados para evitar concentraciones en el mismo punto son los "Speaker's Corner", zonas acotadas con un aforo reducido y habilitadas para que los expositores ofrezcan charlas técnicas, informativas y formativas a los asistentes. Por otro lado, también habrá zonas de *networking* y descanso, espacios diáfanos a disposición de todos para descansar, trabajar o realizar una reunión.

En la zona de exposición los fabricantes y distribuidores pueden mostrar productos novedosos o prototipos que, por sus características técnicas, son innovadores.

La agenda, la organización de espacios, el mapa de la feria y todos los aspectos relacionados con EFINTEC se vehicula-

rán a través de la app oficial de la feria. La aplicación, que estará disponible para todos, digitalizará y facilitará la experiencia tanto a asistentes como a expositores, a la vez que dinamizará el contacto profesional entre los visitantes y el *networking*, al generar interacción a partir de códigos QR.



FEGICAT es el organismo encargado de representar, coordinar, gestionar, fomentar y defender los intereses generales y comunes de los empresarios de Cataluña integrados en las asociaciones catalanas de instaladores eléctricos, saneamiento, calefacción, climatización, telecomunicaciones, energías renovables y otros miembros de la Federación, con una representación actual de 20 asociaciones profesionales -gremios: Barcelona, Barcelona, Baix Penedès, Barcelonès Nord y Baix Maresme (AEMIFESA), Hospitalet del Llobregat (APEI), Bages y Berguedà (GBB), Sabadell y Comarca, Vallès Oriental, Alt Empordà (ADICAE), Baix Camp, Montsià -Ampostà, Deltebre, Maresme, Alt Maresme (AEMAM), Alt Penedès, Cerdanyola-Ripollet-Montcada (CRM), Garraf, Lleida (AGRISEC), Anoia y Osona (AICO)- y de unas 5.600 empresas instaladoras.

Una de las misiones de FEGICAT es impulsar y apostar por proyectos innovadores y con iniciativa para aumentar la competitividad de las empresas en el mercado y democratizar la energía, ya que otra motivación es la transición energética hacia un modelo más sostenible. ●

NKE

Obtención del sello de calidad "Austria Gütezeichen"

El fabricante de rodamientos NKE Austria GmbH ha vuelto a recibir el sello de calidad "Austria Gütezeichen", que se concede después de que el Grupo de Trabajo Austriaco para la Promoción de la Calidad (ÖQA) haya realizado con éxito las pruebas correspondientes. Con el premio, los usuarios del sello reciben un certificado como confirmación de la alta calidad probada de los productos y servicios de las empresas nacionales. El certificado da derecho a NKE a utilizar el sello de calidad en todos los productos y documentos durante los próximos dos años.

"La auditoría se realiza cada dos años. Los criterios para la concesión se basan en las normas internacionales de gestión de la calidad ISO 9001, de gestión ambiental ISO 14001 y de seguridad y salud ocupacional OHSAS 18001, e incluyen también la aplicación de las normas legales", explica Daniel Stöckl, jefe de Gestión de la calidad de NKE en Steyr. "La particularidad en este caso es que, para utilizar el sello de calidad, más del 50% de la creación de valor debe tener lugar en Austria." En la creación de va-



Surtido de rodamientos de NKE

lor no solo se evalúa la producción o la fabricación, sino también el desarrollo, la comercialización, las ventas, las compras, la logística y el embalaje de los productos o servicios. "El 'Austria Gütezeichen' es un importante certificado que nos distingue de nuestros competidores", afirma Matthias Ortner, director General adjunto de NKE. "Y es la base de nuestra visión: soluciones de rodamientos innovadoras, hechas a medida y de alta calidad, Made in Austria."

Al utilizar el sello de calidad, los usuarios del mismo se comprometen a cumplir las respectivas directrices de calidad y a respetar las condiciones de uso de acuerdo con la normativa del grupo ÖQA. Desde hace 75 años, el sello 'Austria Gütezeichen' se concede a los productos cuya cuota de valor austriaca en los costes del producto acabado, incluidos los costes de las materias primas, los productos



NKE ha vuelto a recibir en abril de 2021 el certificado del sello de calidad "Austria Gütezeichen"

semiacabados, los accesorios, los conocimientos técnicos, etc., asciende como mínimo al 50%. Los criterios de calidad deben abarcar todas las características importantes del producto.

En NKE, la tecnología, el desarrollo de productos, la fabricación y el procesamiento final de los componentes, el montaje, el aseguramiento de la calidad, la logística, las ventas y el marketing se concentran en la sede de Steyr. NKE dispone de una amplia gama de rodamientos estándares para todas las aplicaciones industriales, en stock o fabricados con breves plazos de fabricación y entrega. La desarrolla y fabrica rodamientos especiales para requisitos específicos. Además del desarrollo de productos y la ingeniería de aplicaciones, NKE ofrece un amplio servicio técnico, asesoramiento, documentación y formación. ●



Aseguramiento de la calidad en NKE en Steyr, Austria: medición de la geometría y la rugosidad del anillo interior del rodamiento